

BOTANIKA

RESTAURACJA

Restauracja Botanika - tu natura spotyka się ze smakiem.

MENU

Restauracja Botanika jest miejscem zrodzonym z pasji... Pasji do przyrody, natury i dobrego smaku. Pośród śpiewu ptaków i pięknej roślinności mogą Państwo przysiąść, odpocząć, nacieszyć oczy widokiem, zielenią ogrodu w samym centrum miasta.

Restauracja Botanika słynie z tradycyjnych, polskich smaków. Nie obce są jej również europejskie nowinki.

Prezentujemy Państwu nową kartę dań, w której każdy znajdzie coś dla siebie. Na befsztyk tatarski i stek wołowy zjeżdżają się goście z całej okolicy.

Dzieci zapraszamy do kącika zabaw i mini zoo w ogrodzie. Specjalnie dla „milusińskich” przygotowaliśmy kredki, kolorowanki oraz specjalne menu dziecięce.

Ceny zawierają podatek VAT.

Alkohol szkodzi zdrowiu.

Obsługa naszych Gości nie jest doliczana do rachunku.

Zgodnie z dyrektywą UE nr 1169 / 2011 o alergenach informujemy, że w naszych potrawach występują: jajka, mleko, gluten, ryby, orzechy, dwutlenek siarki i siarczyny (wino, suszone owoce, ocet).

Informacja o alergenach dostępna u kelnera.

Prices inclusive of VAT.

Drinking alcohol is harmful to your health.

Service of our Guests is not included in the bill.

According to the Regulation (EU) No 1169/2011 on the provision of food information to consumers, that includes information on allergens, we hereby inform You that our dishes may contain: eggs, milk, gluten, fish, nuts, sulphur dioxide and sulphites (wine, dried fruit, vinegar).

For any allergen information please speak to your waiter or waitress.

Die Preise verstehen sich incl. MwSt.

Alkohol ist gesundheitsschädlich.

Die Bedienung unserer Gäste wird nicht auf die Rechnung geschlagen.

Gemäß der EU-Richtlinie Nr. 1169 / 2011 über die Allergene informieren wir, dass unsere Gerichte Eier, Milch, Gluten, Fisch, Nüsse, Schwefeldioxid und Sulfite.

Fragen Sie den Kellner nach unserer Allergen-Speisekarte.

PRZYSTAWKI

Appetisers / Vorspeisen

Tradycyjny tatar wołowy / Traditional beef tartare
/ Traditionelles Rindfleisch-Tatarbeefsteak..... 28 zł

wołowina / pikle / pieczywo
beef / pickles / bread
Rindfleisch / Mixed Pickles / Backwaren

Śledź w oleju lnianym / Herring in linseed oil / Hering in Leinöl 16 zł

śledź / seler/ jablko / pieczywo
herring / celery / apple / bread
Hering / Sellerie / Apfel / Backwaren

Ziołowy hummus / Hummus with herbs / Kräuter-Hummus..... 18 zł

hummus / pomidory suszone / świeże warzywa
hummus / dried tomatoes / fresh vegetables
Hummus / getrocknete Tomaten / frisches Gemüse

Vol-au-vent..... 15 zł

por / kozi ser / pomidor
leek / goat's cheese / tomato
Porree / Ziegenkäse / Tomate

Deska regionalnych wędlin dla 2 osób / Regional cold cuts board for 2 people
/ Ein Brett mit regionalen Wurstwaren für 2 Personen..... 40 zł

wędliny i szynki z miejscowej wędzarni
cold cuts and hams from a local smokehouse
Wurstwaren und Schinkensorten aus einer lokalen Räucherei

ZUPY

Soups / Suppen

Ziołowy rosół z kluskami / Herbal broth with noodles / Kräuterbrühe mit Nudeln 12 zł

bulion / kluseczki / jajko / mięso gotowane
broth / noodles / egg / cooked meat
Brühe / Nudeln / Ei / gekochtes Fleisch

Regionalna zupa „ślepe ryby” 12 zł
Regional „blind fish” soup
Regionale Suppe „Blindfische”

Żur staropolski na naturalnym zakwasie 14 zł
Old Polish sour soup on a natural sourdough base
Altpolnische saure Mehlsuppe mit Natur-Gärstoff

Zupa sezonowa / Seasonal soup / Saisonsuppe..... 10 zł
Zapytaj kelnera!
Please ask the waiter!
Fragen Sie den Kellner nach der Tagessuppe!

SALATY

Salads / Salate

Salata z kurczakiem / Chicken salad / Salat mit Hähnchen 22 zł

kawalki kurczaka w panco / salaty / pomidor/ cebula / ogórek / dressing słodko-ostry
Pieces of chicken in panko / lettuce / tomato / onion / cucumber / sweet and spicy dressing
Panierte Hähnchenstücke / Salatsorten / Tomate / Zwiebel / Gurke / süß-würziges Dressing

Salata z wędzonym łososiem / Smoked salmon salad
/ Salat mit geräuchertem Lachs 25 zł

łosoś / salaty / piklowana rzodkiewka / pomidor/ ogórek / papryka / sos vinegret
salmon / lettuce / pickled radish / tomato / cucumber / bell pepper / vinaigrette sauce
Lachs / Salatsorten / eingelegtes Radieschen / Tomate / Gurke / Paprika / Vinaigrette-Sauce

Salata z kozim serem / Goat's cheese salad / Salat mit Ziegenkäse..... 22 zł

kozi ser / salaty / piklowana gruszka / orzechy włoskie / pomidor / ogórek
/ papryka / sos vinegret
goat's cheese / lettuce / pickled pear / walnuts / tomato / cucumber
/ bell pepper / vinaigrette sauce
Ziegenkäse / Salatsorten/eingelegte Birne / Walnüsse / Tomate / Gurke / Paprika
/ Vinaigrette-Sauce

DANIA RYBNE

Fish dishes / Fischgerichte

Morszczuk australijski / Southern hake / Australischer Seehecht..... 32 zł

morszczuk / warzywa zielone / graten ziemniaczano-warzywne / majonez ze skorupiaków
hake / green vegetables / potato and vegetable gratin / crustacean mayonnaise
Seehecht / grünes Gemüse / Kartoffel-Gemüse-Gratin / Mayonnaise aus Krebstieren

Pstrąg z ekologicznej hodowli w Zielenicy / Trout from an organic farm in Zielenica
/ Forelle aus ökologischer Zucht in Zielenica..... 35 zł

pstrąg / warzywa korzeniowe / ziemniaki smażone / oliwa ziołowa
trout / root vegetables / fried potatoes / herb-infused olive oil
Forelle / Wurzelgemüse / Bratkartoffeln / Kräuteröl

Łosoś grillowany / Grilled salmon / Gegrillter Lachs..... 39 zł

łosoś / warzywa zielone / purée ziemniaczane / dressing z mango i chili
salmon / green vegetables / potato purée / mango and chili dressing
Lachs / grünes Gemüse / Kartoffelpüree / Dressing mit Mango und Chili

DANIA MIĘSNE

Meat dishes / Fleischgerichte

Kotlet schabowy / Pork chop / Schweinekotelett..... 34 zł

kotlet schabowy / ziemniaki smażone / ogórki w śmietanie słodko-kwaśnej
pork chop / fried potatoes / cucumbers in sweet and sour cream
Schweinekotelett / Bratkartoffeln / Gurken in süß-saurer Sahne

Sznicel wieprzowy z jajkiem / Pork schnitzel with egg / Schweineschnitzel mit Ei..... 34 zł

wieprzowina / ziemniaki gotowane / warzywa korzeniowe
pork / boiled potatoes / root vegetables
Schweinefleisch / gekochte Kartoffeln / Wurzelgemüse

Rostbef sous vide w sosie z czerwonego wina / Sous vide roast beef in red wine sauce
/ Roastbeef sous vide in Rotweinsauce 49 zł

wołowina / sos z czerwonego wina / świeże warzywa / frytki stekowe
beef / red wine sauce / fresh vegetables / steak-cut chips
Rindfleisch / Rotweinsauce / frisches Gemüse / Steak Pommes frites

Antrykot wołowy / Beef entrecôte / Entrecote aus Rindfleisch 59 zł

antrykot / zielone warzywa / graten ziemniaczno-warzywne / sos BBQ
entrecôte / green vegetables / potato and vegetable gratin / BBQ sauce
Entrecote / grünes Gemüse / Kartoffel-Gemüse-Gratin / BBQ-Sauce

Burger wołowy / Beef burger / Rindfleisch-Burger 29 zł

wołowina / ser lazur / salata / pomidor / ogórek
Dostępny w wersji WEGE z kotлетem warzywnym
beef / blue cheese / lettuce / tomato / cucumber
Available in a VEGETARIAN version with a vegetable cutlet
Rindfleisch / lazurblauer Käse / Salat / Tomate / Gurke
Erhältlich in der WEGE-Version mit Gemüse-kotelett

Filet supreme z kurczaka kukurydzianego / Supreme corn-fed chicken fillet
/ Filet Supreme aus Maishähnchen..... 26 zł

filet drobiowy / frytki / świeże warzywa / sos vinegret
poultry fillet / fries / fresh vegetables / vinaigrette sauce
Geflügelfilet / Pommes frites / frisches Gemüse / Vinaigrette-Sauce

BOTANIKA

Kotlet de volaille z masłem i pietruszką / De volaille cutlet with butter and parsley
/ Kotelett de volaille mit Butter und Petersilie..... 29 zł

kotlet / frytki / świeże warzywa / sosem vinegret
cutlet / chips / fresh vegetables / vinaigrette sauce
Kotelett / Pommes frites / frisches Gemüse / Vinaigrette-Sauce

Filet drobiowy owinięty w szynkę szwarcwaldzką / Poultry fillet wrapped
in Black Forest ham / Geflügelfilet umhüllt von Schwarzwälder Schinken..... 29 zł

filet / szynka szwarcwaldzka / sos tymiankowo-śmietanowy / kopytka / świeże warzywa
fillet / Black Forest ham / thyme and cream sauce / potato dumplings / fresh vegetables
Filet / Schwarzwälder Schinken / Thymian-Sahne-Sauce / Kartoffelklöße / frisches Gemüse

DANIA MĄCZNE

Flour-based dishes / Mehlgerichte

Czarny makaron z krewetkami, sosem winno-czosnkowym i chili 29 zł

Black pasta with shrimps, wine and garlic sauce and chilli
Schwarze Nudeln mit Shrimps, Wein-Knoblauchsauce und Chili

Tagliatelle z serem lazur i szynką dojrzewającą 24 zł

Tagliatelle with blue cheese and maturing ham
Tagliatelle mit azurblauem Käse und gereiftem Schinken

Pierogi z kaczką, żurawiną, czerwonym winem i smażonym jabłkiem..... 28 zł

Dumplings with duck, cranberry, red wine and fried apple
Piroggen mit Entenfleisch, Moosbeeren, Rotwein und Bratapfel

Pierogi ze szpinakiem, ricottą z dodatkiem oliwy czosnkowej..... 24 zł

Dumplings with spinach and ricotta with garlic-infused olive oil
Piroggen mit Spinat, Ricotta und Knoblauchöl

DESERY

Desserts / Desserts

Lody waniliowe z musem mango i pomarańczę.....	18 zł
Vanilla ice cream with mango mousse and orange	
Vanilleeis mit Mango-Mus und Orange	
Puchar lodowy z owocami sezonowymi i bitą śmietaną	16 zł
Ice cream cup with seasonal fruits and whipped cream	
Eisbecher mit saisonalen Früchten und Schlagsahne	
Beza z kremem podana z couli malinowym i lodami owocowymi.....	18 zł
Meringue with cream served with raspberry coulis and fruit-flavoured ice cream	
Baiser mit Sahne, serviert mit Himbeer-Coull und Fruchteis	
Napoleonka z bitą śmietaną, czekoladą i słonym karmelem.....	18 zł
„Napoleonka” cream pie with whipped cream, chocolate and salted caramel	
Napoleon-Kuchen mit Schlagsahne, Schokolade und salzigem Karamell	

DANIA DLA DZIECI

Children's dishes / Gerichte für Kinder

Makaron z sosem pomidorowym	12 zł
Pasta with tomato sauce	
Nudeln mit Tomaten-Sauce	
Naleśniki z dżemem (2 sztuki)	14 zł
Pancakes with jam (2 pieces)	
Pfannkuchen mit Marmelade (2 Stück)	
Kotlecik drobiowy z frytkami lub puree ziemniaczanym i surówką.....	19 zł
Poultry cutlet with French fries or potato puree and salad	
Geflügel-Kotelett mit Pommes frites oder Kartoffelpüree und Rohkost	
Galka lodów z owocami i polewą czekoladową.....	9 zł
A scoop of ice cream with fruit and chocolate sauce	
Eiskugel mit Früchten und Schokoladenglasur	

NAPOJE ZIMNE

Cold beverages / Kalte Getränke

Lemoniada.....	400 ml - 10 zł	karafka 1 l - 15 zł
Lemonade.....	400 ml - 10 zł	decanter 1 l - 15 zł
Limonade.....	400 ml - 10 zł	Karaffe 1 l - 15 zł
Sok Cappy			0,25 l - 5 zł
(pomarańczowy, czarna porzeczka, grejpfrutowy, pomidorowy)			
Cappy juice (orange, blackcurrant, grapefruit, tomato)			
Cappy (Orange, schwarze Johannisbeere, Grapefruit, Tomate)			
Sok pomarańczowy / jabłkowy			karafka 1 l - 13 zł
Orange / apple juice			decanter 1 l - 13 zł
Orangen / Apfelsaft			Karaffe 1 l - 13 zł
Woda gazowana / niegazowana	300 ml - 4 zł		karafka 0,75 l - 9 zł
Sparkling /still water	300 ml - 4 zł		decanter 0,75 l - 9 zł
Mineralwasser Sprudel / still	300 ml - 4 zł		Karaffe 0,75 l - 9 zł
Sok wyciskany ze świeżych owoców (pomarańczowy, grejpfrutowy)			0,25 l - 13 zł
Freshly squeezed juice (orange, grapefruit)			
Frisch gepresster Obstsaft (Orange, Grapefruit)			
Coca-Cola, Fanta, Sprite Tonic			200 ml - 5 zł

NAPOJE CIEPŁE

Hot beverages / Heißgetränke

Ristretto			6 zł
Espresso			7 zł
Kawa czarna			8 zł
Black coffee / Schwarzer Kaffee			
Kawa biała			9 zł
White coffee / Milchkaffee			
Cappucino			10 zł
Latte Macchiato			11 zł
Syrop do kawy - zapytaj kelnera o dostępne smaki			1 zł
Herbata Sir William's (czarna, earl grey, zielona, biała, wiśniowa, miętowa)			6 zł
Sir William's tea (black, earl grey, green, white, cherry, mint)			
Sir William's Tee (schwarz, Earl Grey, grün, weiß, Kirsche, Minze)			

ALKOHOLE WYSOKOPROCENTOWE

Alcohols / Hochprozentige Alkoholsorten

WERMUT 10 CL

Martini Bianco	12 zł
Martini Extra Dry	12 zł

RUM 4 CL

Bacardi Black	12 zł
Bacardi Carta Blanca.....	12 zł

LIKIERY 4 CL

Campari	11 zł
Cointreau	14 zł
Jägermeister.....	10 zł
Baileys	10 zł

GIN 4 CL

Gin Lubuski	7 zł
Bombay Sapphire	15 zł

TEQUILA 4 CL

El Jimador Blanc	13 zł
El Jimador Reposado.....	15 zł

KONIAKI I BRANDY 4 CL

Metax*****	17 zł
Cardinal Mendoza	16 zł
Remy Martin V.S.O.P.	18 zł
Hennessy V.S.....	24 zł
Martell V.S	14 zł

WHISKY I BOURBON 4 CL

Ballantines, Szkocja.....	9 zł
Johnie Walker Gold Label, Szkocja	23 zł
Johnie Walker Black Label, Szkocja.....	17 zł
Genelman Jack Daniel's, USA	18 zł
Jack Daniel's, USA.....	15 zł
Jameson, Irlandia.....	14 zł
Glenlivet, Szkocja.....	21 zł
Jim Beam, USA.....	12 zł

WÓDKI CZYSTE I SMAKOWE / Reine und aromatisierte Vodkas

Dalkowski - wódka z tradycyjnej destylarni poznańskiej	
- jarzębina, wiśnia, zielony pieprz	4 cl - 7 zł / 0,5 l - 65 zł
Dalkowski - vodka from a traditional Poznań's distillery	
- rowan, cherry, green peppercorn	
Dalkowski - Vodka aus einer traditionellen Posener Destillationsanlage	
- Eberesche, Kirsche, grüner Pfeffer	
Ostoya	0,5 l - 80 zł
Finlandia	4 cl - 9 zł / 0,5 l - 70 zł
Wyborowa	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 50 zł
Żubrówka Bison Grass	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 50 zł
Żubrówka Czarny Dąb	0,7 l - 70 zł
Soplica smakowa - zapytaj kelnera o dostępny smak.....	4 cl - 6 zł / 0,5 l - 45 zł

DRINKI / drinks / Getränke

Aperol Spritz.....	23 zł
Prosecco / Aperol / woda sodowa / lód	
Mohito	18 zł
Rum / woda sodowa / cukier trzcinowy / lód	
Ekscelencja.....	18 zł
Wódka / Campari / Tonic / lód	
Jameson Apple.....	18 zł
Whiskey / sok jabłkowy / lód	
Havana Sunrise	19 zł
Rum / Passoa / Malibu / sok pomarańczowy / grenadyna / lód	
Whisky Sour.....	19 zł
Whiskey / sok z cytryny / sok z limonki / syrop cukrowy / lód	
Gotland Summer.....	21 zł
Gin / Cointreau / grenadyna / sok pomarańczowy / lód	

PIWA

Beer / Biersorten

Tyskie beczkowe / from the barrel / Fassbier0,33 l - 5 zł / 0,5 l - 8 zł

BUTELKOWANE / Bottled / Flaschenbier

Lech Premium0,5 l - 8 zł

Lech Pils0,5 l - 8 zł

Lech FREE bezalkoholowe.....0,3 l - 7 zł

Żywiec.....0,5 l - 8 zł

Grimbergen Blanche.....0,3 l - 12 zł

Belgijskie białe piwo pszeniczne, z wyczuwalną nutą cytrusów, goździków, wanilii i kolendry

Grimbergen Double Ambree.....0,3 l - 12 zł

Piwo o głębokiej bursztynowej barwie, z posmakiem karmelu i suszonych śliwek

Grimbergen Blonde.....0,3 l - 12 zł

Piwo o głębokiej barwie złota, zachwyca aromatem dojrzałych owoców, goździków i lukrecji

RZEMIEŚLNICZE / Craft beer / Handwerkliche Biersorten

Piaseczyńskie Jasny Pils.....0,5 l - 11 zł

Nowofalowy pils z delikatną goryczką, którą zawdzięcza chmielom Marynka i Hallertau Hersbrucker.

Piaseczyńskie Ciemny Lager..... 0,5 l - 11 zł

Ciemne piwo dolnej fermentacji. Wyjątkowy, ciemny lager stworzony na bazie starannie dobranej mieszanki pięciu słodów jęczmiennych. Delikatnie zaakcentowana paloność, subtelnie podkreślony aromat chmielu z dostrzegalnym posmakiem kawowo-czekoladowym.

Piaseczyńskie Leśny Lager.....0,5 l - 11 zł

Jasne piwo dolnej fermentacji. Klasyczny lager, niepowtarzalny smak zawdzięcza dodatkom soku z rokitnika oraz naturalnego aromatu jałowca, które w połączeniu z polskim chmielom wzbogacają słodową pełnię smaku.

Piaseczyńskie Apa0,5 l - 11 zł

Jasne piwo górnej fermentacji. Autorska interpretacja stylu; doskonale zbalansowany aromat nowofalowych odmian amerykańskiego chmielu oraz wyraźnych nut słodowych; dzięki chmieleniu na zimno wyczuwalny rześki cytrusowo-żywiczny aromat.

Piaseczyńskie Polskie Żyto0,5 l - 11 zł

Jasne piwo górnej fermentacji o intensywnej bursztynowo-herbacianej barwie, warzone na bazie trzech polskich słodów i trzech odmian rodzimego chmielu o charakterystycznym przyprawowo-chlebowym aromacie z dostrzegalną goryczką, pełne w smaku.

Piaseczyńskie Malinowe0,5 l - 11 zł
Lekkie piwo z dodatkiem soku ze świeżych owoców z wyczuwalną subtelną kwasowością,
o wyrazistym malinowym kolorze, idealnie orzeźwiająca.

W I N O

Vine / Wein

WINA KONESERA / wine for connoisseur / Weinsorten des Kenners

Szampan Moët & Chandon brut imperial, Francja, Szampania..... 750 ml - 290 zł
Chabli, Francja, Burgundia, białe..... 750 ml - 130 zł
Barolo 2013, Giacomo Fenocchio, Włochy, Piemont, czerwone 750 ml - 230 zł
Excelsus Rioja, Vina Herminia, Rioja, Hiszpania, czerwone 750 ml - 105 zł

WINA BIAŁE / White wines / Weißweinsorten

Prosecco Francesco Mionetto, DOC Treviso, Włochy..... 750 ml - 60 zł / 200 ml - 24 zł
Riesling , Dr.Pauly-Bergweiler, Mosel, Niemcy 750 ml - 55 zł
Pinot Grigio Borgo Tesis, Friuli, Włochy..... 750 ml - 45 zł
Chenin Blanc, The Grinder, RPA..... 750 ml - 60 zł
Los Coches, Chardonnay, Chile 750 ml - 40 zł / 100 ml - 8 zł

WINA CZERWONE / red wines / Rotweinsorten

Chianti Classico Riserva, Bonacchi, Toskania, Włochy 750 ml - 80 zł
Primitivo Appassito, Masso Antico, Włochy 750 ml - 75 zł
Shiraz, Camden Park, Południowa Australia..... 750 ml - 50 zł
Selected Terroir Reserva Cabernet Sauvignon, Maipo, Chile..... 750 ml - 55 zł
Los Coches, Carmenere, Chile..... 750 ml - 40 zł / 100 ml - 8 zł

BOTANIKA

RESTAURACJA

Zapraszamy od poniedziałku do soboty
w godz. od 13⁰⁰ do 23⁰⁰.

W niedzielę zapraszamy na
RODZINNE OBIADY w godz. od 12⁰⁰ do 20⁰⁰.

Eurohotel Swarzędz
ul. Cieszkowskiego 33
62-020 Swarzędz
tel. 61 647 47 47
tel. kom. 602 10 40 50

Organizujemy uroczystości rodzinne, takie jak: wesela, chrzciny,
komunie, rocznice, urodziny, jak również bankiety i spotkania
o charakterze biznesowym.

www.eurohotel.swarzedz.pl

Znajdź nas na:

Facebooku: www.facebook.com/EurohotelSwarzedz
Instagramie: [eurohotelswarzedz](https://www.instagram.com/eurohotelswarzedz)